



UNIVERSITÀ DELLA VALLE D'AOSTA
UNIVERSITÉ DE LA VALLÉE D'AOSTE

Dipartimento di Scienze Umane e Sociali
Département des Sciences Humaines et Sociales

GIUNTA DI DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE E SOCIALI

DELIBERAZIONE ADOTTATA NELLA SEDUTA DEL 15 MAGGIO 2025				
In Aosta, il giorno 15 del mese di maggio dell'anno 2025, si riunisce, per via telematica, alle ore 11.00, la Giunta di Dipartimento di Scienze umane e sociali.				
Direttore	Presente	Assente giustificato	Assente	Non convocato
Prof.ssa Elena CATTELINO	X			
Coordinatori Corsi di Studio	Presenti	Assenti giustificati	Assenti	Non convocato
Prof. Carlo Maria BAJETTA	X			
Prof. Andrea BOBBIO	X			
Prof.ssa Silvia TESTA (Vice Direttore)	X			

È adottata la deliberazione n.: 1

OGGETTO: Rinnovo e conferimento diretto di incarichi per attività didattiche attivate nell'ambito del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo per il primo semestre dell'anno accademico 2025/2026.

La Giunta di Dipartimento di Scienze umane e sociali,

- visto lo Statuto di Ateneo, nel testo vigente;
- vista la Legge 07 agosto 1990, n. 241, recante "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi", nel testo vigente;
- visto il Regolamento didattico di Ateneo, nel testo vigente;
- visto il Regolamento di funzionamento del Dipartimento di Scienze umane e sociali, nel testo vigente;
- visti i Regolamenti didattici del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo, nei testi vigenti;
- visto il Regolamento di Ateneo per il conferimento di contratti per attività didattiche, nel testo vigente;
- visto il Regolamento di Ateneo per l'amministrazione, la finanza e la contabilità, nel testo vigente;
- visto il Manuale di contabilità e gestione, nel testo vigente;
- richiamate le deliberazioni del Consiglio del Dipartimento di Scienze umane e sociali n. 59, del 22 febbraio 2023 e n. 166, del 30 ottobre 2024, concernenti la delega di funzioni alla Giunta di

Dipartimento, ai sensi dell'articolo 10 del Regolamento di funzionamento del Dipartimento di Scienze umane e sociali;

- richiamata la deliberazione del Consiglio dell'Università n. 108, del 20 dicembre 2024, concernente l'approvazione del bilancio unico di previsione annuale autorizzatorio per l'anno 2025, del bilancio unico di previsione triennale non autorizzatorio 2025/2027 in contabilità economico patrimoniale (COEP) e del bilancio unico di previsione non autorizzatorio in contabilità finanziaria;
- richiamata la deliberazione del Consiglio del Dipartimento di Scienze umane e sociali n. 17, del 5 febbraio 2025, concernente la presa d'atto del budget e degli obiettivi del Dipartimento per l'anno 2025;
- richiamata la deliberazione della Giunta esecutiva n. 23, del 2 settembre 2024, concernente, tra l'altro, l'aggiornamento all'anno accademico 2024/2025 del prospetto ricognitivo dei compensi connessi agli incarichi conferiti a soggetti esterni all'Ateneo per attività didattiche nell'ambito dei corsi di laurea, dei corsi di laurea magistrale e dei percorsi per la specializzazione per il sostegno;
- richiamata la deliberazione del Consiglio del Dipartimento di Scienze umane e sociali n. 64, del 16 aprile 2025 concernente, tra l'altro, gli affidamenti ai docenti di ruolo dell'Ateneo delle attività didattiche attivate nell'ambito del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo per l'anno accademico 2025/2026;
- ravvisata la necessità di procedere alla copertura delle attività didattiche rimaste vacanti, a seguito degli affidamenti ai docenti di ruolo dell'Ateneo, nell'ambito del corso di studio in oggetto, al fine di garantire il regolare svolgimento delle attività didattiche del primo semestre dell'anno accademico 2025/2026;
- considerato che, ai sensi dell'art. 7, comma 1, del sopracitato Regolamento per il conferimento di contratti per attività didattiche, i contratti per attività didattiche sono rinnovabili annualmente per un periodo massimo di cinque anni, previo accertamento delle coperture finanziarie, della permanenza dei requisiti richiesti, nonché della valutazione positiva dell'attività svolta;
- richiamata la deliberazione del Consiglio del Dipartimento di Scienze umane e sociali n. n.123 del 19 giugno 2024, concernente, tra l'altro, il conferimento diretto al Prof. Vezzetti Enrico, Professore ordinario presso il Politecnico di Torino, dell'incarico per l'attività didattica "Digital communication – Modulo I – Going digital", erogata in modalità telematica, come di seguito dettagliato:

ATTIVITÀ DIDATTICA	ORE	CFU	ANNO	SEM	LIN	DOCENTE	COMPENSO ORARIO	COMPENSO INTEGRAT	COMPENSO L.P.*	COMPENSO L.E.*
Digital communication – Modulo I – Going digital	20	2	2	1	ING	VEZZETTI Enrico	€ 100,00	€ 0,00	€ 2.000,00	€ 2.700,00

*L.P. – lordo percipiente; L.E. – lordo ente

- richiamata la deliberazione della Giunta di Dipartimento di Scienze umane e sociali n. 5, del 30 luglio 2024, con la quale sono stati, tra l'altro, conferiti per l'a.a. 2024/2025, l'incarico per l'attività didattica "Lingua e cultura spagnola 1 – Modulo I – Gruppo A" alla Dott.ssa Gianni Silvia Maria, l'incarico per l'attività didattica "Lingua e cultura spagnola 1 – Modulo I – Gruppo B" alla Dott.ssa Lisi Laura, l'incarico per l'attività didattica "Lingua e cultura tedesca 1 – Modulo I – Gruppo B" alla Dott.ssa Kitta Regina Maria, l'incarico per l'attività didattica "Viajes y paisajes: lengua, cultura y memoria en el mundo hispano – Modulo I" alla Dott.ssa Gianni Silvia Maria, l'incarico per l'attività didattica "Mit deutsch durch die welt – Modulo I" alla Dott.ssa Guderjahn Katrin;

l'incarico per l'attività didattica "Seminar: the tourism new deal tourism management and sustainability" al Dott. Cavaliere Alessandro;

- valutata positivamente l'attività didattica svolta dai predetti docenti, nell'ambito del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo, nell'a.a. 2024/2025;
- accertata la disponibilità dei docenti interessati, manifestata con note acquisite agli atti di Ateneo come di seguito riepilogato:
 - Gianni Silvia Maria, rif. prot. n. 8818/VII/04 e n. 8822/VII/04 e del 12 maggio 2025;
 - Lisi Laura, rif. prot. n. 9032/VII/04 del 14 maggio 2025;
 - Kitta Regina Maria, rif. prot. n. 8823/VII/04 del 12 maggio 2025;
 - Guderjahn Katrin, rif. prot. n. 8821/VII/04 del 12 maggio 2025;
 - Cavaliere Alessandro, rif. prot. n. 8946/VII/04 del 13 maggio 2025;
 - Vezzetti Enrico, rif. prot. n. 8629/VII/04 dell'8 maggio 2025;
- considerati, ai fini del calcolo della misura massima dei compensi integrativi, i dati relativi alla residenza e al domicilio dei suddetti docenti a contratto indicati nelle schede anagrafiche agli atti di Ateneo e stimati, ai fini dell'individuazione del compenso lordo ente (L.E.), gli oneri nella misura del 35% del compenso lordo percipiente (L.P.);
- accertato il rispetto delle disposizioni in materia di rinnovo dei contratti di cui all'articolo 7, comma 1, del Regolamento per il conferimento di contratti per attività didattiche nonché di incompatibilità e cumulo di incarichi, di cui all'articolo 12, comma 1, lettera e), comma 2 e comma 3, del medesimo Regolamento;
- ravvisata, pertanto, l'opportunità di rinnovare, per l'anno accademico 2025/2026, gli incarichi per le attività didattiche sopra indicate del primo semestre nell'ambito del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo come di seguito riepilogato:

ATTIVITÀ DIDATTICA	ORE	CFU	ANNO	SEM	LIN	DOCENTE	COMPENSO ORARIO	COMPENSO INTEGRAT	COMPENSO L.P.*	COMPENSO L.E.^
Lingua e cultura spagnola 1 – Modulo I – Gruppo A	60	6	1	1	SPA	GIANNI Silvia Maria	€ 60,00	€ 840,00	€ 4.440,00	€ 5.994,00
Lingua e cultura spagnola 1 – Modulo I – Gruppo B	60	6	1	1	SPA	LISI Laura	€ 60,00	€ 840,00	€ 4.440,00	€ 5.994,00
Lingua e cultura tedesca 1 – Modulo I – Gruppo B	60	6	1	1	TED	KITTA Regina Maria	€ 60,00	€ 600,00	€ 4.200,00	€ 5.670,00
Viajes y paisajes: lengua, cultura y memoria en el mundo hispano – Modulo I	60	6	2	1	SPA	GIANNI Silvia Maria	€ 60,00	€ 0,00**	€ 3.600,00	€ 4.860,00
Mit deutsch durch die welt – Modulo I	60	6	2	1	TED	GUDERJAHN Katrin	€ 60,00	€ 600,00	€ 4.200,00	€ 5.670,00
Seminar: the tourism new deal tourism management and sustainability	40	4	2	1	ING	CAVALIERE Alessandro	€ 60,00	€ 0,00	€ 2.400,00	€ 3.240,00
Digital communication – Modulo I – Going digital	20	2	2	1	ING	VEZZETTI Enrico	€ 100,00	€ 0,00	€ 2.000,00	€ 2.700,00

	34.128,00
--	------------------

*L.P. – lordo percipiente; L.E. – lordo ente

**non corrisposto in quanto già previsto per altra attività didattica erogata nello stesso semestre

- richiamata la deliberazione del Consiglio dell'Università n. 24, del 18 aprile 2025, concernente ulteriori determinazioni in merito al documento denominato “Aggiornamento all’anno 2025 del Piano triennale di Sviluppo 2024-2026 e Piano delle Performance 2025”, nell’ambito della quale è stato stabilito, tra l’altro, di accogliere un visiting professor per attività didattica nell’ambito dello sviluppo dell’internazionalizzazione dell’Ateneo presso il Dipartimento di Scienze umane e sociali, per il primo semestre dell’anno accademico 2025/2026;
- vista la comunicazione pervenuta via mail in data 23 aprile 2025 dal competente Ufficio della Direzione generale concernente le ulteriori assegnazioni di fondi al Dipartimento di Scienze umane e sociali disposte con delibera di variazione del Consiglio dell'Università n. 29 del 18 aprile 2025;
- sentito il Coordinatore del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l’impresa e il turismo proporre di accogliere presso l’Ateneo, in qualità di visiting professor per il primo semestre dell’anno accademico 2025/2026, il Prof. Graham Philip Zamrej, Associate Professor presso l’University of Yamanashi e di conferire in via diretta allo stesso l’incarico per l’attività didattica Lingua e cultura inglese 1 – Modulo 1 - Gruppo A, come di seguito dettagliato:

ATTIVITÀ DIDATTICA	SSD	ORE	CFU	ANNO	SEM	LIN	DOCENTE	COMPENSO a CFU	COMPENSO L.P.*	COMPENSO L.E.*
Lingua e cultura inglese 1 – Modulo 1 - Gruppo A	ANGL-01/C	60	6	1	1	ING	GRAHAM Philip Zamrej	€ 1.500,00	€ 9.000,00	€ 12.150,00

*L.P. – lordo percipiente; L.E. – lordo ente

- sentito il Coordinatore del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l’impresa e il turismo proporre per il primo semestre dell’anno accademico 2025/2026 il conferimento diretto ad esperti in possesso di un significativo curriculum scientifico o professionale delle seguenti attività didattiche:

ATTIVITÀ DIDATTICA	SSD	ORE	CFU	ANNO	SEM	LIN
Lingua e cultura inglese 1 – Modulo 1 - Gruppo B	ANGL-01/C (ex L-LIN/12)	60	6	1	1	ING
Communication, tourism, and the anglophone world – Gruppo A	ANGL-01/C (ex L-LIN/12)	60	6	3	1	ING
Comunicacion y turismo en el mundo hispano;	SPAN-01/C (ex L-LIN/07)	60	6	3	1	SPA

- dato atto che, secondo quanto previsto dall’art. 6, comma 3, del Regolamento per il conferimento di contratti per attività didattiche, ai fini del conferimento diretto di incarichi ad esperti non appartenenti ai ruoli di altri atenei occorre trasmettere il curriculum vitae dell’esperto individuato al Nucleo di Valutazione di Ateneo per l’acquisizione del relativo parere;
- ritenuto opportuno delegare il Direttore del Dipartimento all’approvazione dei bandi e all’adozione degli ulteriori atti necessari per il conferimento dei contratti per le attività didattiche del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l’impresa e il turismo attivate al primo semestre per l’anno accademico 2025/2026 risultanti ancora vacanti a seguito degli affidamenti ai docenti di ruolo e ai suddetti rinnovi, fatta eccezione per le attività didattiche per le quali il Coordinatore di Corso di studio ha formulato proposte di conferimento diretto di incarichi;

- preso atto che la presente deliberazione è soggetta a visto di regolarità contabile e accertata la copertura finanziaria per un importo pari a 12.150,00 euro a valere sul budget del Dipartimento di Scienze umane e sociali e per un importo pari a 34.128,00 euro nell'ambito del progetto "CONTRATTI_2025_SHS" del Dipartimento di Scienze umane e sociali, limitatamente ai contratti relativi al primo semestre,

DELIBERA

1. Di rinnovare, per l'anno accademico 2025/2026, per le motivazioni indicate in premessa, i seguenti incarichi per attività didattiche attivate al primo semestre nell'ambito del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo:

ATTIVITÀ DIDATTICA	ORE	CFU	ANNO	SEM	LIN	DOCENTE	COMPENSO ORARIO	COMPENSO INTEGRAT	COMPENSO L.P.*	COMPENSO L.E.^
Lingua e cultura spagnola 1 – Modulo I – Gruppo A	60	6	1	1	SPA	GIANNI Silvia Maria	€ 60,00	€ 840,00	€ 4.440,00	€ 5.994,00
Lingua e cultura spagnola 1 – Modulo I – Gruppo B	60	6	1	1	SPA	LISI Laura	€ 60,00	€ 840,00	€ 4.440,00	€ 5.994,00
Lingua e cultura tedesca 1 – Modulo I – Gruppo B	60	6	1	1	TED	KITTA Regina Maria	€ 60,00	€ 600,00	€ 4.200,00	€ 5.670,00
Viajes y paisajes: lengua, cultura y memoria en el mundo hispano – Modulo I	60	6	2	1	SPA	GIANNI Silvia Maria	€ 60,00	€ 0,00**	€ 3.600,00	€ 4.860,00
Mit deutsch durch die welt – Modulo I	60	6	2	1	TED	GUDERJAHN Katrin	€ 60,00	€ 600,00	€ 4.200,00	€ 5.670,00
Seminar: the tourism new deal tourism management and sustainability	40	4	2	1	ING	CAVALIERE Alessandro	€ 60,00	€ 0,00	€ 2.400,00	€ 3.240,00
Digital communication – Modulo I – Going digital	20	2	2	1	ING	VEZZETTI Enrico	€ 100,00	€ 0,00	€ 2.000,00	€ 2.700,00
TOTALE										34.128,00

*L.P. – lordo percipiente; L.E. – lordo ente

**non corrisposto in quanto già previsto per altra attività didattica erogata nello stesso semestre

2. Di accogliere presso l'Ateneo, in qualità di visiting professor per il primo semestre dell'anno accademico 2025/2026, il Prof. Graham Philip Zamrej, Associate Professor presso l'University of Yamanashi e trasmettere il curriculum dello stesso al Nucleo di valutazione di Ateneo, per l'acquisizione del parere ai fini del conferimento diretto dell'incarico di seguito dettagliato:

ATTIVITÀ DIDATTICA	SSD	ORE	CFU	ANNO	SEM	LIN	DOCENTE	COMPENSO a CFU	COMPENSO L.P.*	COMPENSO L.E.*
Lingua e cultura inglese 1 – Modulo 1 - Gruppo A	ANGL-01/C	60	6	1	1	ING	GRAHAM Philip Zamrej	€ 1.500,00	€ 9.000,00	€ 12.150,00

*L.P. – lordo percipiente; L.E. – lordo ente

3. Di trasmettere al Nucleo di Valutazione, per l'acquisizione del relativo parere, i curricula degli esperti a cui conferire gli incarichi per le seguenti attività didattiche del primo semestre dell'anno accademico 2025/2026 del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo:

ATTIVITÀ DIDATTICA	SSD	ORE	CFU	ANNO	SEM	LIN
Lingua e cultura inglese 1 – Modulo 1 - Gruppo B	ANGL-01/C (ex L-LIN/12)	60	6	1	1	ING
Communication, tourism, and the anglophone world – Gruppo A	ANGL-01/C (ex L-LIN/12)	60	6	3	1	ING
Comunicacion y turismo en el mundo hispano;	SPAN-01/C (ex L-LIN/07)	60	6	3	1	SPA

4. Di dare atto che i rinnovi di cui al precedente punto 1 sono subordinati all'attestazione, da parte dei soggetti interessati, in relazione all'incarico e nei confronti dell'Ateneo, dell'insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi, ai sensi dell'art. 53, comma 14 del D.Lgs. n. 165/2001, nonché di situazioni di incompatibilità di cui all'articolo 12, comma 1, lettere a), b), c) e d) del Regolamento di Ateneo per il conferimento di contratti per attività didattiche.
5. Di delegare il Direttore di Dipartimento all'approvazione dei bandi e all'adozione degli ulteriori atti necessari per il conferimento di contratti per le attività didattiche attivate al primo semestre per l'anno accademico 2025/2026, risultanti ancora vacanti a seguito degli affidamenti ai docenti di ruolo, ai rinnovi di cui al precedente punto 1 e alle proposte di conferimento diretto di cui ai precedenti punti 2 e 3, di seguito elencate:

ATTIVITA' DIDATTICA	SSD	ORE	CFU	ANNO	SEM.	LIN
Lingua e cultura francese 1 – Modulo I – Gruppo B	FRAN/01/B (ex L-LIN/04)	60	6	1	1	FRA
Semiotica e comunicazione	PHIL-04/B (ex M-FIL/05)	45	6	3	1	ITA
Natur kultur und sprachmittlung	GERM/01/C (ex L-LIN/14)	60	6	3	1	TED

6. Di dare atto che la presente deliberazione è soggetta a visto di regolarità contabile e di allegare le scritture connesse alle autorizzazioni di spesa relative alle attività didattiche di cui al precedente punto 1 erogate nel primo semestre dell'a.a. 2025/2026, per un ammontare complessivo di euro € 34.128,00 (trentaquattromilacentotrentotto/00) a valere sul progetto "CONTRATTI_2025_SHS" del budget autorizzatorio 2025.
7. Di trasmettere la presente deliberazione ai competenti Uffici della Direzione generale.
8. Di pubblicare la presente deliberazione all'Albo online di Ateneo per 60 giorni.

Allegati:

- scritture contabili.

Il Segretario verbalizzante
(Cecilia Lista)
firmata digitalmente

Il Direttore del Dipartimento
(Elena Cattelino)
firmata digitalmente